

<https://rouen-nord.circonscription.ac-normandie.fr/spip.php?article348>



Livret de communication français-ukrainien

- Besoins Educatifs Particuliers - Elèves Allophones -



Date de mise en ligne : lundi 28 mars 2022

Copyright © Circonscription de Rouen Nord - Tous droits réservés

Voici un livret de communication imagée français-ukrainien, créé par un orthophoniste.

<https://rouen-nord.circonscription.ac-normandie.fr/sites/rouen-nord.circonscription.ac-normandie.fr/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg>

imagier français -ukrainien

Les enseignants d'UPE2A précisent que "ce livret de communication pour élèves ukrainiens est un outil intéressant mais qui ne peut se substituer à de véritables moments de communication orale. Les interactions verbales élève-enseignant ou élève-élève sont les seules qui vont réellement favoriser l'acquisition de la langue car elles sont riches de signes verbaux, non verbaux et paraverbaux. La syntaxe se mettra doucement en place grâce à ces instants d'échanges.

Il n'en demeure pas moins que l'outil proposé permettra à l'élève de progresser sur le plan lexical. C'est un document qu'il pourra importer à la maison afin de le partager avec sa famille. L'idéal est que ce document soit accompagné d'un lecteur mp3 sur lequel l'enseignant ou des camarades de classe auront enregistré chaque mot avec la prononciation standard.

On veillera également à ce que chaque acquisition lexicale soit reprise dans des phrases orales ou écrites plus ou moins longues de façon à les rattacher à des structures plus développées que le simple mot ."